

From: Francesca Cozzo
Sent: Wednesday, January 25, 2023 12:30:27 PM
To: [CG] Redazione Report
Cc Alessandro Lombardi; Salvatore Sergi; Alessandro Pulga
Subject: R: Richiesta intervista - Report, Rai3

Attenzione, la presente mail proviene da un mittente esterno alla rete aziendale RAI

Gentile Sig.ra D'Ambros,

Molto volentieri rispondiamo ai quesiti da voi posti per quanto di nostra competenza, precisando che si tratta di una vicenda che abbiamo trattato nel lontano 2013, interloquendo e confrontandoci anche con il Consorzio del Pomodoro Pelato San Marzano dell'agro sarnese-nocerino Dop.

Ci preme innanzitutto chiarire che l'azienda Cento Fine Food, West Deptford (NJ) Stati Uniti non è (e non è mai stata) operatore agroalimentare certificato da Bioagricert.

Bioagricert non ha mai emesso certificati di alcun tipo a favore di tale azienda statunitense che, a maggior ragione, non è mai stata autorizzata ad utilizzare i riferimenti alla nostra certificazione per qualsivoglia prodotto sia nelle etichette che nel sito web.

Bioagricert ha, invece, rilasciato ad un operatore campano - che è tra i fornitori di Cento Fine Food - un certificato di conformità alla norma ISO 22005:2008 "Sistema di Tracciabilità di filiera". Si tratta di una certificazione che ha il semplice ma importante obiettivo di verificare e garantire la capacità dell'azienda di tracciare e documentare lungo il processo produttivo le informazioni più significative e critiche ai fini della qualità e sicurezza del prodotto finale.

Nel caso in questione le informazioni tracciate dall'azienda sono i trattamenti fitosanitari e fertilizzanti, gli appezzamenti di origine, i lotti di coltivazione, le varietà coltivate Kiro e San Marzano, i lotti di trasformazione del pomodoro. Le informazioni tracciate (dette anche "elementi") sono riportate trasparentemente nel certificato, così come lo stabilimento e la descrizione del prodotto cui fa riferimento il certificato che, in questo caso, sono i "pomodori pelati in banda stagnata", descrizione che sottintende un prodotto venduto in contenitori non etichettati. Il prodotto viene poi etichettato direttamente dalla Cento Fine Food negli Stati Uniti.

In ogni caso, a seguito delle segnalazioni che ci sono giunte già nel 2013, in più occasioni abbiamo diffidato Cento Fine Food affinché eliminasse qualsiasi riferimento ad Agri-Cert e alla nostra certificazione nelle etichette e nel sito web, fino a segnalarlo all'USDA, in quanto la stessa certificazione non ricomprende fasi successive a quelle specificate nel certificato stesso.

Iniziative che, purtroppo, sono rimaste inascoltate.

Abbiamo anche valutato eventuali azioni legali, che purtroppo ci richiedevano enormi risorse a fronte di esiti affatto scontati essendo la normativa americana differente da quella italiana ed europea. Tali azioni potevano, in ogni caso, riguardare solo l'uso non autorizzato del nostro nome e marchio e non certamente la tutela della denominazione "San Marzano" che spetta al Consorzio del Pomodoro Pelato San Marzano dell'agro Sarnese-Nocerino Dop. Segnaliamo tra l'altro che l'azienda fornitrice dei prodotti alla Cento Fine Food è essa stessa socia del Consorzio.

Relativamente alle successive domande:

Bioagricert non è l'organismo autorizzato dal MASAF a controllare e tutelare, insieme al Consorzio, il "Pomodoro San Marzano dell'Agro Sarnese-Nocerino", che è la Denominazione di Origine Protetta – DOP appunto - tutelata dal disciplinare di produzione, come indicato negli art. 1 e 2 dello stesso disciplinare.

San Marzano è una varietà di pomodoro che per le sue caratteristiche è prevalentemente destinato all'industria per la pelatura e può essere coltivato e lavorato ovunque ed allo stesso modo certificato, quando questa certificazione è legata ad altri requisiti (biologico, tracciabilità, produzioni integrate, etc..). Quello che non può essere fatto è certificare il prodotto in conflitto con il disciplinare produttivo.

In conclusione, consapevoli che l'argomento "tutela dell'origine" dei prodotti è argomento complicato, riteniamo utile segnalare in riferimento alla denominazione San Marzano, questi due articoli tratti da fonti autorevoli in campo agroalimentare dove si dà notizia del parere della Commissione europea che fa un distinguo tra la varietà di pomodoro e la sua origine geografica, specificando che non è in grado di decidere se un'etichetta recante la denominazione "San Marzano" costituisca, per questo solo elemento, una violazione della Dop.

<https://ilfattoalimentare.it/pomodoro-san-marzano.html>

<https://www.freshplaza.it/article/4080047/secondo-la-ue-la-variet%C3%A0-di-pomodoro-san-marzano-non-sarebbe-appannaggio-dei-produttori-italiani/>

Sperando di aver risposto in modo esaustivo ai vostri dubbi, porgo i miei piÙ cordiali saluti.

Francesca Cozzo

Da: [CG] Redazione Report < >

Inviato: lunedì 23 gennaio 2023 20:56

A: Francesca Cozzo < >

Cc: D'Ambros Chiara < >

Oggetto: [EXTERNAL]R: [EXTERNAL]Richiesta intervista - Report, Rai3

CAUTION: This email originated from outside of the organization. Do not click links or open attachments unless you recognize the sender and know the content is safe.



Report

Via Teulada, 66 – 00195 Roma

Gentili,

a seguito della vostra riposta

Vi sottoponiamo nello specifico un caso e una domanda su cui si è soffermata la nostra attenzione nell'ambito del servizio su cui stiamo lavorando menzionato nella precedente mail:

L'azienda americana Cento Fine Food, con sede in Cento Boulevard, 100 - West Deptford (NJ) Stati Uniti, produce e commercializza nel mercato americano un pomodoro pelato in scatola con la seguente dicitura in confezione: "San Marzano Peeled Tomatoes Certified" come da foto in allegato. L'Azienda Cento Fine Food dichiara di essere certificata dal vostro ente di certificazione Bio-Agricert, e che in base a tale certificazione appone la scritta "Certified" sulla sua confezione. Vi chiediamo pertanto:

- 1) In cosa consiste la certificazione che rilasciate a Cento Fine Food per i "Pomodori pelati San Marzano Certified"? In altre parole, cosa viene da voi certificato?
- 2) Il vostro ente Bio-Agricert è deputato alla certificazione, insieme al Consorzio del Pomodoro Pelato San Marzano dell'agro sarnese-nocerino Dop, del pomodoro pelato San Marzano Dop?
- 3) Un pomodoro pelato San Marzano certificato direttamente da Bio-Agricert, senza il ruolo di garanzia svolto dal Consorzio del pomodoro pelato San Marzano Dop dell'agro sarnese-nocerino, può essere commercializzato in Italia e in Europa? Oppure senza il marchio del Consorzio San Marzano costituisce una violazione del Dop?

In attesa di un vostro gentile riscontro vi inviamo un cordiale saluto.

Chiara D'Ambros
Redazione Report

Da: Francesca Cozzo <>

Inviato: mercoledì 18 gennaio 2023 08:29

A: [CG] Redazione Report <>

Cc: D'Ambros Chiara <>

Oggetto: R: [EXTERNAL]Richiesta intervista - Report, Rai3

Attenzione, la presente mail proviene da un mittente esterno alla rete aziendale RAI

Buongiorno,
ringraziamo per la vostra gentile richiesta ma causa impegni di varia natura siamo costretti a declinare il vostro invito.

Cordiali saluti
Francesca Cozzo
Marketing Manager

bioagricert 
A FOODCHAIN ID COMPANY

This e-mail (including attachments) is intended only for the recipient(s) named above. It may contain confidential or privileged information and should not be read, copied or otherwise used by any other person. If you are not the named recipient, please contact us and delete the e-mail from your system. Rif. UE Reg. 679/2016.



Da: [CG] Redazione Report <>

Inviato: martedì 17 gennaio 2023 19:53

A: Francesca Cozzo <>

Cc: D'Ambros Chiara <>

Oggetto: [EXTERNAL]Richiesta intervista - Report, Rai3

CAUTION: This email originated from outside of the organization. Do not click links or open attachments unless you recognize the sender and know the content is safe.



Report

Via Teulada, 66 – 00195 Roma

Bioagricert

Via dei Macabraccia n.8/3-4-5
40033 Casalecchio di Reno (Bologna)

Gentili,

stiamo lavorando con il giornalista Emanuele Bellano sulla produzione e distribuzione di alcuni prodotti alimentari italiani. Scriviamo per chiedere un'intervista con voi per approfondire i criteri a cui vi attente per rilasciare le certificazioni.

grazie per l'attenzione.

Cordiali saluti

Chiara D'Ambros

Redazione Report



Nessuno e' autorizzato mediante l'utilizzo della presente forma di comunicazione elettronica ad assumere obbligazioni di qualsivoglia tipo che possano vincolare la Societa' con terzi, ne' eventuali notizie fornite con il presente mezzo possono essere considerate in qualsiasi forma impegnative per la Societa'. Il presente messaggio, corredato dei relativi allegati, contiene informazioni da considerarsi strettamente riservate, ed e' destinato esclusivamente al destinatario sopra indicato, il quale e' l'unico autorizzato ad usarlo, copiarlo e, sotto la propria responsabilita', diffonderlo. Chiunque ricevesse questo messaggio per errore o comunque lo leggesse senza esserne legittimato, e' avvertito che trattenerlo, copiarlo, divulgarlo, distribuirlo a persone diverse dal destinatario e' severamente proibito, ed e' pregato di rinviarlo immediatamente al mittente distruggendone l'originale.

The use of this form of electronic communication shall authorise no-one to undertake obligations of any kind on behalf of the Company that are binding with respect to third parties, and the information supplied herewith shall not be binding on the Company. This email, and its attachments, contains strictly confidential information addressed exclusively to the above mentioned addressee, who is the only person authorised to use, copy and disclose it, under his/her own responsibility. If you have received this message by mistake, or read it without being authorised to do so, please be reminded that the storage, copying, disclosure and distribution to persons or parties other than the addressee are strictly prohibited. Please therefore return it immediately to the sender and destroy the original.

